



KMT2203 • KMT4203
Toaster

INSTRUCTIONS

Grille-pain

INSTRUCTIONS

Tostador

INSTRUCCIONES

Welcome to the world of KitchenAid®

We're committed to helping you create a lifetime of delicious meals for family and friends. To help ensure the longevity and performance of your appliance, keep this guide handy. It will empower you with the best way to use and care for your product. Your satisfaction is our #1 goal. Remember to register your product online at www.kitchenaid.com, or by mail using the attached Product Registration Card.



USA and Canada:
1.800.832.7173
KitchenAid.com
KitchenAid.ca

Table of Contents

TOASTER SAFETY

Important Safeguards.....	4
Electrical Requirements.....	5

PARTS AND FEATURES.....	6
--------------------------------	----------

USING YOUR TOASTER

Before First Use	7
Making Toast.....	8

SPECIAL TOASTING FUNCTIONS

Keep Warm.....	9
Toasting Bagels.....	9
Toasting Frozen Items.....	9
A Little Longer.....	10

CARING FOR YOUR TOASTER.....	10
-------------------------------------	-----------

TROUBLESHOOTING	11
------------------------------	-----------

WARRANTY.....	12
----------------------	-----------

Proof of Purchase & Product Registration

Always keep a copy of the itemized sales receipt showing the date of purchase of your Toaster. Proof of purchase will assure you of in-warranty service. Before you use your Toaster, please fill out and mail your product registration card packed with the unit, or register online at www.kitchenaid.com.

This will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification and assist us in complying with the provisions of the Consumer Product Safety Act. This card does not verify your warranty. Please complete the following for your personal records:

Model Number _____

Serial Number _____

Date Purchased _____

Store Name _____

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or toaster in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug toaster from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. To disconnect, turn any control to “OFF,” then remove plug from outlet.
12. Do not use toaster for other than intended use.
13. Oversize foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.
14. A fire may occur if toaster is covered with or touching flammable material, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation.
15. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
16. This product is designed for household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ELECTRICAL REQUIREMENTS

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Volts: 120 Volts AC only.

Hertz: 60 Hz

NOTE: Your toaster has a 3-prong grounded plug. To reduce the risk of electrical shock, this plug will fit in an outlet only one way. If the plug does not fit in the outlet, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or serviceman install an outlet near the appliance.

A short power supply cord (or detachable power supply cord) should be used to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

Longer detachable power supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

If a longer detachable power supply cord or extension cord is used:

- The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
- The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.

Parts and Features

4-Slice Model

Extra-Wide Slots with Automatic Self-Centering Racks

Removable Crumb Tray (not shown)

Dual-Independent Controls

Cord Wrap (not shown)

Removable Crumb Tray

2-Slice Model

Extra-Wide Slots with Automatic Self-Centering Racks

Controls

Cord Wrap

Removable Crumb Tray

Extra-Wide Slots with Automatic Self-Centering Racks

Extra-wide slots allow you to easily toast bread, bagels, and English muffins up to 1 $\frac{1}{8}$ " (2.8 cm) thick. Self-centering racks help ensure even heating of thin or thick breads. An automatic lift mechanism raises and lowers racks.

Controls

Easy-to-use controls allow you to quickly select the desired settings and light to provide visual feedback.

Cord Wrap

The cord wrap provides convenient storage of the cord when not in use.

Removable Crumb Tray

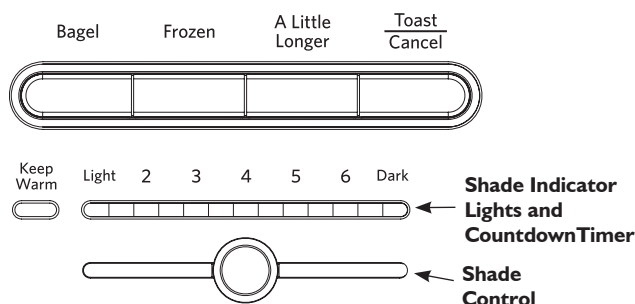
The removable crumb tray slides out for quick removal of crumbs. Hand-wash only.

Dual Independent Controls (4-slice models only)

Dual independent controls allow you to select different settings for each pair of slots.

Parts and Features

Controls



Keep Warm

If the food is not removed within 45 seconds of the end of a cycle, the toaster will automatically lower the food and activate a “Keep Warm” cycle using low heat for up to 3 minutes. The KEEP WARM indicator will light while this cycle is active. You can cancel this cycle at any time by pressing TOAST/CANCEL.

Shade Control & Countdown Timer

Precisely sets the desired brownness level. Indicator lights show the setting at a glance. During toasting, lights on the shade setting bar will blink to indicate time left in the toasting cycle.

Bagel

Your toaster features a special setting for toasting bagels, ensuring optimal heat and time for the best results. The heating elements will adjust to nicely toast the inside of a cut bagel without burning the bagel's outside surface.

Frozen

Your toaster features a Frozen mode for gently defrosting frozen bread before toasting. Use Frozen for frozen foods only.

A Little Longer

If you have a preferred brownness setting but would like to toast something “a little longer”, you can do so at the touch of a button, without changing your favorite setting.

Toast/Cancel

This is an automatic toaster. As soon as bread is placed in either slot it will begin to lower and toasting will begin using the selected settings. Some food may be too light to trigger automatic toasting. If the food does not begin to drop after 3 seconds press TOAST/CANCEL to start the cycle manually. Press again to cancel a toasting cycle already in process, or to end a Keep Warm cycle.

Using Your Toaster

Before First Use

Before using your toaster, check the extra-wide slots and remove any packing or printed material that might have fallen inside during shipping or handling. Do not probe inside the toaster with a metal object.

You may see light smoke the first time you use the toaster. This is normal. The smoke is harmless and will soon disappear.

Using Your Toaster

Making Toast

- 1. Shorten cord, if necessary, by wrapping cord under the base. The toaster's feet are tall enough to allow the cord to exit from under any side of the toaster.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

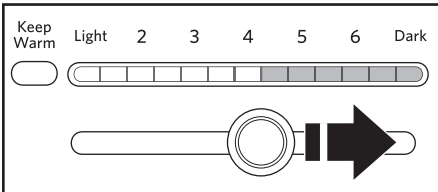
Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

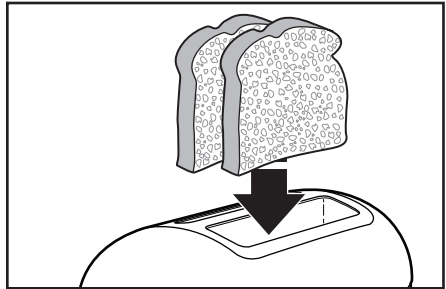
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- 2. Plug into a grounded 3-prong outlet.
- 3. Move the Shade Control to select the degree of brownness you want. Move the Shade Control to the right for darker toast or to the left for lighter. The indicator lights will display the shade level, from Light to Dark.

NOTE: Different types of bread and their moisture levels may require different shade settings. For example, dry bread will brown more rapidly than moist bread and will require a lighter setting.

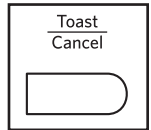


- 4. Insert bread or other food to be toasted in slot(s).



NOTE: For even toasting on 2-slot models, toast only one bread type and thickness at a time. If toasting two different types or thicknesses of bread with 4-slot models with Dual Independent Controls, be sure to toast only one bread type in each pair of slots.

- 5. As soon as bread is placed in either slot it will automatically begin to lower and toasting will begin. Some food may be too light to trigger automatic toasting. If the food does not begin to drop after 3 seconds press TOAST/CANCEL to start the cycle manually.
- 6. (Optional) Press desired special toasting function button within 5 seconds. See the "Special Toasting Functions" section for more information.
- 7. When the toaster is finished, it will automatically raise the food and a signal will sound. If food is not removed within 45 seconds, the toaster will enter Keep Warm mode.
- 8. To cancel toasting at any time, press TOAST/CANCEL. The toaster will raise the toast and turn off.



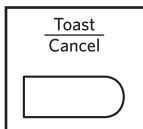
Special Toasting Functions

Keep Warm

If the food is not removed within 45 seconds of the end of a cycle, the toaster will automatically lower the food and activate a "Keep Warm" cycle using low heat for up to 3 minutes. The KEEP WARM indicator will light while this cycle is active.

To cancel Keep Warm mode and remove toast:

Press the TOAST/CANCEL button once. The toast will come up and the toaster will turn off.

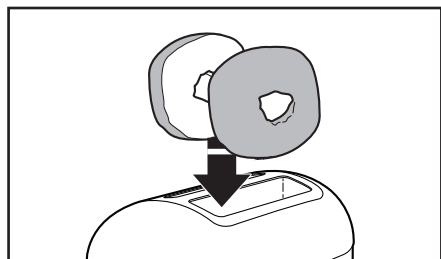
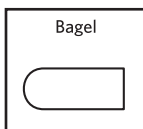


If toast is not removed within 3 minutes, the toast will come up and the toaster will automatically turn off.

Toasting Bagels

Your toaster features a special setting for toasting bagels, ensuring optimal heat and time for the best results. The heating elements will adjust to nicely toast the inside of a cut bagel without burning the bagel's outside surface.

1. With the Shade Control set to the desired level of browning, press the BAGEL button.
2. Insert bagel halves with the cut sides facing in, as shown. The toaster will automatically lower the bagel and start toasting.



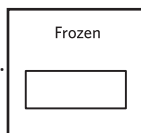
3. When the bagel is ready, the toaster will raise it and a signal will beep. If bagel is not removed within 45 seconds, the toaster will enter Keep Warm mode.

Toasting Frozen Items

Your toaster features a Frozen mode for gently defrosting frozen bread before toasting. Use Frozen for frozen foods only.

For regular bread and similar foods:

1. With the desired browning level selected, press the FROZEN button.
2. Insert frozen bread into the toaster slots.
3. The toaster will automatically lower the bread, run a defrosting cycle to thaw the bread, then toast it to the desired browning setting.



For frozen bagels:

1. With the desired browning level selected, press the BAGEL button then the FROZEN button.
2. Insert frozen bagel into the toaster slots.
3. The toaster will automatically lower the bagel, run a defrosting cycle to thaw the bagel, then toast it to the desired browning setting.

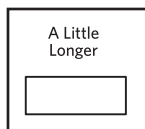
Special Toasting Functions

A Little Longer

If you have a preferred brownness setting but would like to toast something “a little longer”, you can do so at the touch of a button, without changing your favorite setting.

To use this feature after a toasting cycle is complete:

1. Wait for the food to raise automatically. A signal will sound.
2. If you desire more browning, just press A LITTLE LONGER and the food will resume toasting.
3. When the toaster is finished, it will automatically raise the food and a signal will sound. If food is not removed within 45 seconds, the toaster will enter Keep Warm mode.



NOTE: This feature may also be used to extend the toasting time from the beginning of the cycle.

1. Insert bread or other food to be toasted in slot(s).
2. Wait for the bread to lower automatically, or press TOAST/CANCEL to start the cycle.
3. Press the A LITTLE LONGER button.
4. The toaster will extend toasting time.
5. When the toaster is finished, it will automatically raise the food and a signal will sound. If food is not removed within 45 seconds, the toaster will enter Keep Warm mode.

Caring for Your Toaster

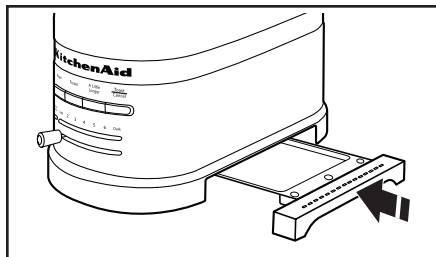
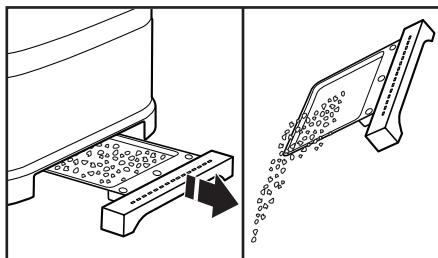
1. Unplug the toaster and let it cool before cleaning.
2. Grasp the center of the crumb tray then slide it out. Shake the crumbs into a waste container. It is recommended that the crumb tray be emptied after each use. Crumb tray is hand-wash only.

IMPORTANT: The tray will be hot immediately following a toasting cycle.

3. Wipe toaster with a soft, damp cotton cloth. Do not use paper towels, abrasive cleansers or liquid cleaning products. Do not immerse toaster in water.

NOTE: If grease or oil splatters on the toaster, wipe splatters away immediately using a clean, damp cotton cloth.

4. Return crumb tray to toaster. Press it in firmly until it clicks into position. Do not use the toaster without the crumb tray in proper position.



NOTE: KitchenAid does not recommend the use of a toaster cover.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

If your toaster should fail to operate, check the following:

1. Check that the toaster is plugged into a grounded 3-prong electrical outlet. If it is, unplug the toaster.
2. Plug in toaster.

3. If the toaster still does not work, check the household fuse or circuit breaker.

If the problem cannot be corrected:

See the KitchenAid Warranty and Service sections. Do not return the toaster to the retailer; retailers do not provide service.

KitchenAid® Pro-Line Total Replacement Limited Warranty for the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada

This warranty extends to the purchaser and any succeeding owner for KitchenAid Pro-Line products operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Limited Total Replacement Warranty:

Five Years from the date of purchase.

KitchenAid Will Pay for Your Choice of:



Hassle-Free Replacement of your Pro-Line product. See the next page for details on how to arrange for replacement, or call the Customer eXperience Center toll-free at **1-800-832-7173**.

OR

The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship. Service must be provided by an Authorized KitchenAid Service Center.

KitchenAid Will Not Pay for:

- A.** Repairs when your Pro-Line product is used in other than normal single family home use.
- B.** Damage resulting from accident, alteration, misuse or abuse.
- C.** Any shipping or handling costs to deliver your Pro-Line product to an Authorized Service Center.
- D.** Replacement parts or repair labor costs for Pro-Line products operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO FIVE YEARS OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties or merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state and province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY KitchenAid makes no representations about the quality, durability or need for service or repair of this appliance other than the representations contained in this Warranty. If you want longer or more comprehensive coverage than the limited warranty that comes with this appliance, you should ask KitchenAid or your retailer about buying a service contract.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPLACEMENT OR REPAIR AS PROVIDED HEREIN. KITCHENAID SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state and province to province.

Hassle-Free Replacement Warranty – 50 United States, District of Columbia, and Puerto Rico

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your Pro-Line product should fail within the first five years of ownership, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original Pro-Line product returned to us. Your replacement unit will also be covered by our five year limited warranty. Please follow these instructions to receive this quality service.

If your Pro-Line product should fail within the first five years of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-832-7173** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address. (No P.O. Box numbers, please.)

When you receive your replacement Pro-Line product, use the carton and packing materials to pack up your original Pro-Line product.

Hassle-Free Replacement Warranty – Canada

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of the KitchenAid® brand that, if your Pro-Line product should fail within the first five years of ownership, KitchenAid Canada will replace your Pro-Line product with an identical or comparable replacement. Your replacement unit will also be covered by our five year limited warranty. Please follow these instructions to receive this quality service.

If your Pro-Line product should fail within the first five years of ownership, take the Pro-Line product or ship collect to an Authorized KitchenAid Service Centre. In

the carton include your name and complete shipping address along with a copy of the proof of purchase (register receipt, credit card slip, etc.). Your replacement Pro-Line product will be returned prepaid and insured. If you are unable to obtain satisfactory service in this manner call our toll-free Customer eXperience Centre at **1-800-832-7173**.

Or write to us at:
Customer eXperience Centre
KitchenAid Canada
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Arranging for Service after the Warranty Expires, or Ordering Accessories and Replacement Parts

In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-832-7173** or write to: Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased your Pro-Line product for information on how to obtain service.

For service information in Canada:

Call toll-free **1-800-832-7173**.

Or write to:
Customer eXperience Centre
KitchenAid Canada
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Bienvenue dans le monde de KitchenAid®

Nous nous engageons à vous aider à créer de délicieux repas pour votre famille et vos amis, et ce durant toute la vie. Pour contribuer à la longévité et à une bonne performance de votre appareil, conserver ce guide à portée de main.

Il vous permettra d'utiliser et d'entretenir votre produit de la meilleure manière qui soit. Votre satisfaction est notre objectif numéro 1.

Ne pas oublier d'enregistrer votre produit en ligne sur www.kitchenaid.ca ou par courrier à l'aide de la carte d'enregistrement du produit incluse.



É.-U. et Canada :
1.800.832.7173

KitchenAid.com
KitchenAid.ca

Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DU GRILLE-PAIN	
Consignes de sécurité importantes	16
Spécifications électriques	17
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES	18
UTILISATION DU GRILLE-PAIN	
Avant la première utilisation	19
Faire des toasts	20
FONCTIONS SPÉCIALES DE BRUNISSEMENT	
Maintien au chaud	21
Faire griller des bagels	21
Faire griller des articles surgelés	21
Un peu plus longtemps	22
ENTRETIEN DU GRILLE-PAIN	23
DÉPANNAGE	23
GARANTIE	24

Preuve d'achat et enregistrement du produit

Veuillez toujours conserver une copie détaillée du ticket de caisse indiquant la date d'achat du grille-pain. La preuve d'achat vous garantit le bénéfice du service après-vente. Avant d'utiliser le grille-pain, veuillez remplir et poster la carte d'enregistrement du produit emballée avec l'appareil, ou visitez notre site Web à www.kitchenaid.com.

Grâce à cette carte, nous pourrions vous contacter dans l'éventualité improbable d'un avis de sécurité concernant le produit; ceci nous aidera aussi à nous conformer aux dispositions de la loi sur la sécurité des produits de consommation. Cette carte ne confirme pas votre garantie. Veuillez remplir ce qui suit pour vos dossiers personnels :

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Nom du magasin _____

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours observer certaines précautions élémentaires de sécurité, y compris les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher de surface chaude. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour éviter toute décharge électrique, ne pas immerger le cordon, les prises ou la totalité du grille-pain dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'un appareil ménager est utilisé par ou à proximité d'enfants.
5. Débrancher le grille-pain de la prise lorsqu'on ne l'utilise pas et avant le nettoyage. Attendre le refroidissement total avant d'installer ou de retirer des pièces.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon ou la prise est endommagé(e), lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement ou lorsqu'il a été endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
7. L'utilisation d'accessoires de fixation non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre sur le côté d'une table ou d'un comptoir, ou toucher une surface chaude.
10. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chaud.
11. Pour déconnecter, tourner toutes les commandes à "OFF", puis débrancher la fiche de la prise.
12. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui auquel il est destiné.
13. On ne doit insérer ni aliments surdimensionnés, ni emballages en aluminium ou ustensiles dans le grille-pain car ils peuvent présenter un risque d'incendie ou de décharge électrique.

14. Lorsque le grille-pain est en cours de fonctionnement, un incendie peut se produire si le grille-pain est recouvert par un matériau inflammable ou en contact avec celui-ci, notamment des rideaux, draperies, parois et autres objets assimilés.
15. Ne pas essayer de déloger les aliments lorsque le grille-pain est branché.
16. Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Volts: 120 volts C.A. uniquement

Hertz: 60 Hz

REMARQUE : Votre grille-pain possède une prise de mise à la terre à 3 broches. Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée dans une prise que dans un seul sens. Si cette fiche ne convient pas à la prise, contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier la prise de quelque manière que ce soit.

Ne pas utiliser de câble de rallonge. Si le cordon d'alimentation électrique est trop court, faire installer une prise près de l'appareil électroménager par un électricien ou un technicien de service qualifié.

On doit utiliser un cordon d'alimentation court (ou détachable) afin de réduire le risque qu'une personne s'emmêle dans un cordon d'alimentation qui serait plus long ou trébuche dessus.

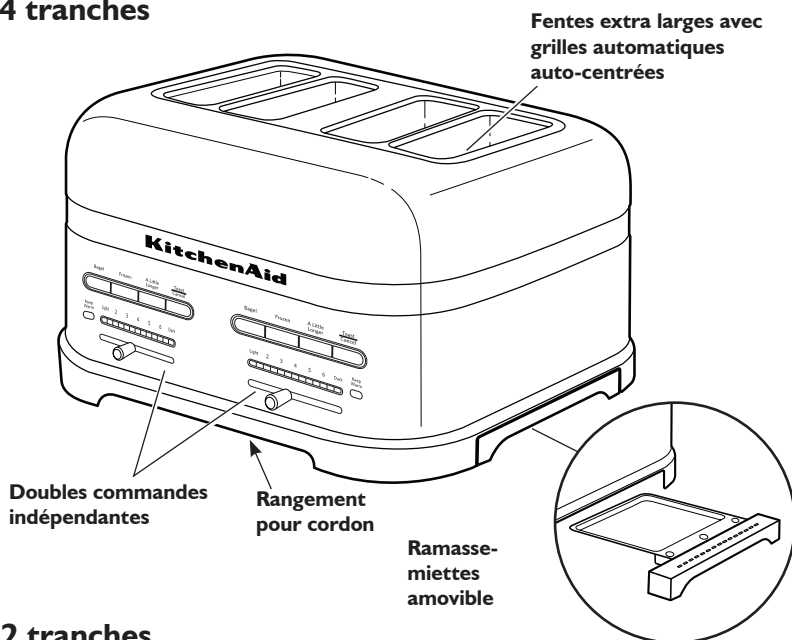
Des cordons d'alimentation détachables ou de rallonge plus longs sont disponibles et peuvent être utilisés s'ils sont employés avec précaution.

Si on utilise un cordon d'alimentation détachable ou de rallonge plus long :

- Les caractéristiques électriques indiquées de l'ensemble de cordon ou de rallonge doivent être au moins aussi élevées que les caractéristiques électriques de l'appareil.
- Le cordon doit être disposé de sorte qu'il ne pende pas par dessus le plan de travail ou la table de cuisine, où des enfants pourraient tirer dessus ou trébucher dessus involontairement.

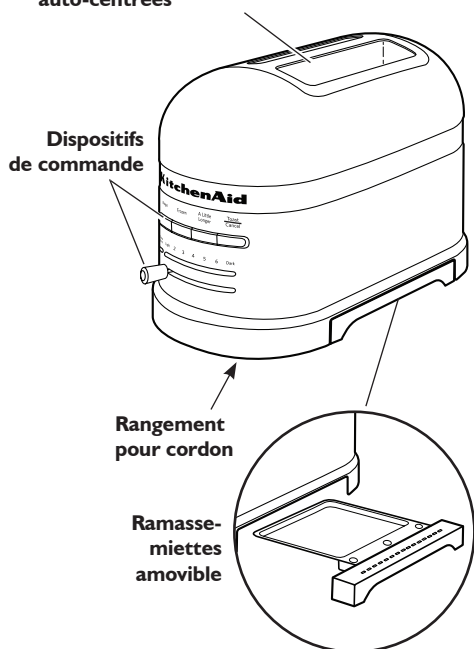
Si l'appareil comporte une mise à la terre, la rallonge doit être un cordon de type mise à la terre à 3 conducteurs.

Modèle 4 tranches



Modèle 2 tranches

Fentes extra larges avec grilles automatiques auto-centrées



Fentes extra larges avec grilles automatiques auto-centrées

Les fentes extra larges vous permettent de griller sans effort le pain, les bagels et les muffins anglais d'une épaisseur maximale de 1 1/8" (2,8 cm). Les grilles auto-centrées aident à garantir un chauffage uniforme pour les tranches de pain fines ou épaisses. Un mécanisme de soulèvement automatique soulève et abaisse les grilles.

Commandes

Les commandes simples d'utilisation permettent à l'utilisateur de sélectionner rapidement les réglages souhaités ainsi que l'éclairage désiré pour un contrôle visuel.

Rangement pour cordon

L'espace de rangement du cordon est pratique lorsqu'on n'utilise pas l'appareil.

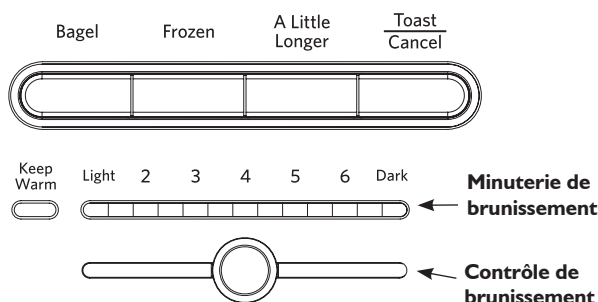
Ramasse-miettes amovible

Le ramasse-miettes amovible peut être retiré (en le faisant glisser) pour enlever rapidement les miettes. Laver à la main seulement.

Doubles commandes indépendantes (modèles 4 tranches uniquement)

Les doubles commandes indépendantes vous permettent de sélectionner différents réglages pour chaque paire de fentes.

Commandes



Maintien au chaud

Si l'on ne retire pas les aliments dans les 45 secondes qui suivent la fin d'un programme, le grille-pain rabaisse automatiquement l'aliment et active un programme « Maintien au chaud » qui utilise un faible niveau de chaleur pendant un maximum de 3 minutes. Le témoin de MAINTIEN AU CHAUD s'allume lorsque ce programme est actif. On peut annuler ce programme à tout moment en appuyant sur TOAST/ CANCEL (brunissement/annulation).

Minuterie et contrôle de brunissement

Règle le degré de brunissement souhaité avec précision. Les témoins lumineux donnent un aperçu rapide du réglage. Durant le brunissement, les témoins de la barre de réglage du brunissement clignotent pour indiquer la durée restante dans le programme du brunissement.

Bagel

Le grille-pain comporte un réglage spécial pour le brunissement des bagels, assurant ainsi un chauffage et une durée optimaux pour de meilleurs résultats. Les éléments de chauffage s'ajustent pour faire griller l'intérieur d'un bagel coupé en deux sans toutefois brûler la surface extérieure du bagel.

Pain surgelé

Votre grille-pain comporte un mode Pain surgelé pour décongeler en douceur les pains surgelés avant de les faire griller. Utiliser le mode Pain surgelé uniquement pour les aliments surgelés.

Un peu plus longtemps

Si vous possédez un réglage de brunissement favori mais que vous souhaitez faire griller quelque chose « un peu plus longtemps », vous pouvez le faire sur simple pression d'un bouton sans avoir à modifier votre réglage favori.

Brunissement /annulation

Ce grille-pain est automatique. Dès que le pain est placé dans une des fentes, l'appareil commence à l'abaisser et le brunissement commence à l'aide des réglages sélectionnés. Certains aliments seront peut-être trop légers pour déclencher un brunissement automatique. Si les aliments ne commencent pas à s'abaisser au bout de 3 secondes, appuyer sur TOAST/CANCEL (brunissement/annulation) pour démarrer un programme manuellement. Appuyer de nouveau sur ce bouton pour annuler un programme de brunissement en cours ou pour terminer un programme Maintien au chaud.

Utilisation du grille-pain

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser le grille-pain, inspecter les fentes extra larges et retirer tout emballage ou document papier qui aurait pu tomber à l'intérieur durant l'expédition ou la manipulation de l'appareil. Ne pas insérer d'objet métallique dans le grille-pain.

Vous verrez peut-être une légère fumée lors de la première utilisation du grille-pain. Ceci est normal. La fumée est inoffensive et disparaîtra bientôt.

Faire des toasts

1. Raccourcir le cordon si nécessaire en l'enroulant sous le socle. Les pieds du grille-pain sont suffisamment grands pour permettre de sortir le cordon sous n'importe quel côté du grille-pain.

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

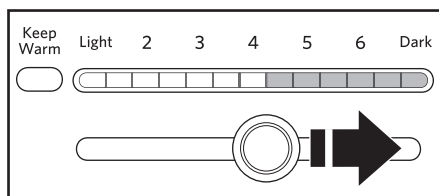
Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

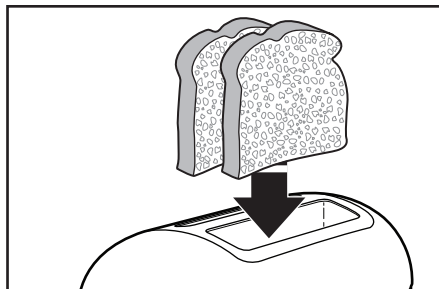
2. Brancher l'appareil dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

3. Déplacer la manette de brunissement pour sélectionner le degré de brunissement souhaité. Déplacer la manette vers la droite pour un brunissement plus intense ou vers la gauche pour un brunissement plus faible. Les témoins lumineux affichent le degré de brunissement, de faible à élevé.

REMARQUE : Différents types de pain et leurs degrés d'humidité respectifs peuvent exiger différents réglages de brunissement. Par exemple, du pain sec grillera plus rapidement que du pain frais et exigera un réglage plus faible.



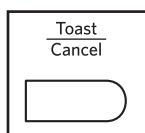
4. Insérez du pain ou un autre aliment à faire griller dans la/les fente(s).



REMARQUE : Pour un brunissement uniforme sur les modèles à doubles fentes, ne faire griller qu'un seul type de pain à la fois et des tranches de même épaisseur. Si l'on fait griller deux tranches de pain d'épaisseur différente sur le modèle à 4 fentes avec doubles commandes indépendantes, veiller à ne faire griller qu'un seul type de pain dans chaque paire de fentes.

5. Dès que le pain est placé dans une des fentes, l'appareil commence automatiquement à l'abaisser et le brunissement commence. Certains aliments seront peut-être trop légers pour déclencher un brunissement

automatique. Si les aliments ne commencent pas à s'abaisser au bout de 3 secondes, appuyer sur TOAST/CANCEL (brunissement/annulation) pour démarrer un programme manuellement.



6. (Facultatif) Appuyer sur le bouton de la fonction spéciale de brunissement souhaitée. Voir la section « Utilisation des fonctions spéciales de brunissement » pour en savoir plus.

7. Une fois le brunissement terminé, l'appareil élève automatiquement les aliments et un signal sonore retentit. Si les aliments ne sont pas retirés dans les 45 secondes qui suivent, le grille-pain entre en mode Maintien au chaud.
8. Pour annuler le brunissement à tout moment, appuyer sur TOAST/CANCEL (brunissement/annulation). Le grille-pain relève la tranche de pain puis s'arrête.

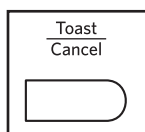
Fonctions spéciales de brunissement

Maintien au chaud

Si l'on ne retire pas les aliments dans les 45 secondes qui suivent la fin d'un programme, le grille-pain rabaisse automatiquement l'aliment et active un programme « Maintien au chaud » qui utilise un faible niveau de chaleur pendant un maximum de 3 minutes. Le témoin de MAINTIEN AU CHAUD s'allume lorsque ce programme est actif.

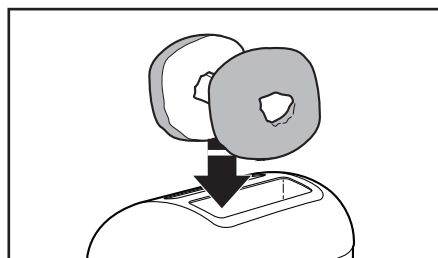
Pour annuler le mode Maintien au chaud et retirer la tranche de pain :

Appuyer une fois sur le bouton TOAST/CANCEL (brunissement/annulation). La tranche de pain est relevée et le grille-pain s'arrête.



Si la tranche de pain n'est pas retirée dans les 3 minutes qui suivent, elle est relevée et le grille-pain s'éteint automatiquement.

2. Insérer les moitiés de bagel en orientant les faces tranchées vers l'intérieur tel qu'illustré. Le grille-pain abaisse automatiquement le bagel et commence le brunissement.

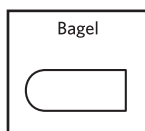


3. Lorsque le bagel est prêt, le grille-pain relève le bagel et un signal sonore retentit. Si le bagel n'est pas retiré dans les 45 secondes qui suivent, le grille-pain entre en mode Maintien au chaud.

Faire griller des bagels

Le grille-pain comporte un réglage spécial pour le brunissement des bagels, assurant ainsi un chauffage et une durée optimaux pour de meilleurs résultats. Les éléments de chauffage s'ajustent pour faire griller l'intérieur d'un bagel coupé en deux sans toutefois brûler la surface extérieure du bagel.

1. Après avoir réglé la manette de brunissement au degré de brunissement souhaité, appuyer sur le bouton BAGEL.

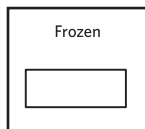


Faire griller des articles surgelés

YVotre grille-pain comporte un mode Pain surgelé pour décongeler en douceur les pains surgelés avant de les faire griller. Utiliser le mode Pain surgelé uniquement pour les aliments surgelés.

Pour du pain ordinaire ou des aliments similaires :

1. Après avoir sélectionné le niveau de brunissement souhaité, appuyer sur le bouton FROZEN (pain surgelé).
2. Insérer le pain surgelé dans les fentes du grille-pain.
3. Le grille-pain abaisse automatiquement le pain, fait fonctionner un programme de décongélation pour décongeler le pain puis le fait griller jusqu'au réglage de brunissement souhaité.



Pour les bagels surgelés :

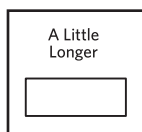
1. Après avoir sélectionné le niveau de brunissement souhaité, appuyer sur le bouton BAGEL, puis sur le bouton FROZEN (pain surgelé).
2. Insérer le bagel surgelé dans les fentes du grille-pain.
3. Le grille-pain abaisse automatiquement le bagel, fait fonctionner un programme de décongélation pour décongeler le bagel puis le fait griller jusqu'au réglage de brunissement souhaité.

Un peu plus longtemps

Si vous avez un réglage de brunissement favori mais que vous souhaitez faire griller quelque chose « un peu plus longtemps », vous pouvez le faire sur simple pression d'un bouton sans avoir à modifier votre réglage favori.

À utiliser à la fin d'un programme de brunissement:

1. Attendre que les aliments soient automatiquement relevés. Un signal sonore retentit.
2. Si l'on souhaite un brunissement plus prononcé, appuyer sur A LITTLE LONGER (un peu plus longtemps) pour que les aliments continuent de griller.
3. Une fois le brunissement terminé, l'appareil élève automatiquement les aliments et un signal sonore retentit. Si les aliments ne sont pas retirés dans les 45 secondes qui suivent, le grille-pain entre en mode Maintien au chaud.

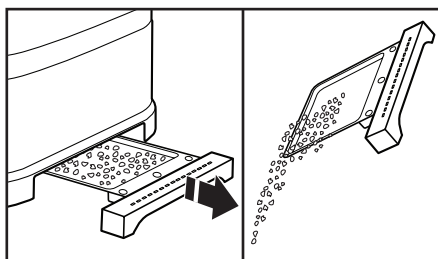


REMARQUE : Cette fonction peut aussi être utilisée à prolonger la durée du brunissement au début du programme.

1. Insérez du pain ou un autre aliment à faire griller dans la/les fente(s).
2. Attendre que la tranche de pain soit automatiquement abaissée ou appuyer sur TOAST/CANCEL (brunissement/annulation) pour démarrer le programme.
3. Appuyer sur le bouton A LITTLE LONGER (un peu plus longtemps).
4. Le grille-pain prolonge la durée du brunissement.
5. Une fois le brunissement terminé, l'appareil élève automatiquement les aliments et un signal sonore retentit. Si les aliments ne sont pas retirés dans les 45 secondes qui suivent, le grille-pain entre en mode Maintien au chaud.

1. Débrancher le grille-pain et le laisser refroidir avant le nettoyage.
2. Saisir le centre du ramasse-miettes puis le retirer en le faisant glisser vers l'extérieur. Secouer les miettes dans une poubelle. Il est recommandé de vider le ramasse-miettes après chaque utilisation. Le ramasse-miettes est à laver à la main seulement.

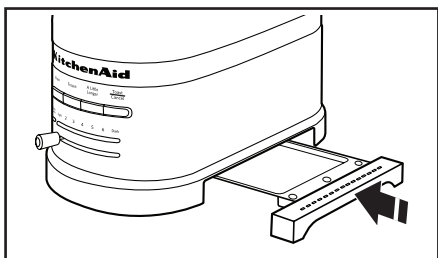
IMPORTANT : Juste après un programme de brunissement, le plateau est chaud.



3. Essuyer le grille-pain avec un linge doux en coton humide. Ne pas utiliser d'essuie-tout, de nettoyeurs abrasifs ou de produits de nettoyage liquides. Ne pas immerger le grille-pain dans l'eau.

REMARQUE : Si le grille-pain reçoit des éclaboussures de graisses ou d'huile, essuyer les éclaboussures immédiatement avec un linge en coton propre et humide.

4. Replacer le ramasse-miettes dans le grille-pain. L'enfoncer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Ne pas utiliser le grille-pain si le ramasse-miettes n'est pas correctement installé.



REMARQUE : KitchenAid ne recommande pas l'emploi d'une protection de grille-pain.

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Si votre grille-pain ne fonctionne pas, vérifier ce qui suit :

1. Vérifier que le grille-pain est branché dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. Si c'est le cas, le débrancher.
2. Brancher le grille-pain.
3. Si le grille-pain ne fonctionne toujours pas, vérifier le fusible ou le disjoncteur du domicile.

Si le problème ne peut être résolu :

Consulter les sections de garantie et de dépannage de KitchenAid. Ne pas rapporter le grille-pain au vendeur; les détaillants n'assurent aucun service après vente.

Garantie

Garantie limitée de remplacement intégral des produits KitchenAid® Pro-Line pour les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, Porto Rico et le Canada

La présente garantie couvre l'acheteur et les propriétaires suivants des produits KitchenAid Pro-Line lorsqu'ils sont utilisés dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie limitée de remplacement intégral : Cinq ans à compter de la date d'achat.

KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix :



Le remplacement satisfaction totale du produit Pro-Line. Voir la page suivante pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le numéro sans frais **1-800-832-7173** du Customer eXperience Centre.
OU
Les frais de pièces de rechange et de main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. Le service doit être fourni par un centre de réparation agréé KitchenAid.

KitchenAid ne paiera pas pour :

- A.** Les réparations lorsque le produit Pro-Line est utilisé à des fins autres que l'usage domestique unifamilial normal.
- B.** Les dommages causés par : accident, altération, mésusage ou abus.
- C.** Tout frais d'expédition ou de manutention pour livrer le produit Pro-Line à un centre de réparation agréé.
- D.** Les frais des pièces de rechange ou de main d'œuvre pour les produits Pro-Line lorsqu'ils sont utilisés à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.

CLAUDE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES

IMPLICITES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À CINQ ANS OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites ou de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR

LA GARANTIE KitchenAid décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur cet appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec cet appareil ménager, adressez-vous à KitchenAid ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'un contrat de services.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU PRODUIT TEL QUE PRÉVU PAR LA PRÉSENTE. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Garantie de remplacement sans difficulté – pour les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia et Porto Rico

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de KitchenAid que si le produit Pro-Line cesse de fonctionner au cours des cinq premières années suivant son acquisition, KitchenAid livrera gratuitement à votre porte un produit Pro-Line de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que le produit Pro-Line d'origine nous soit retourné. L'appareil de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée de cinq ans. Veuillez suivre ces instructions pour bénéficier de ce service de qualité.

Si votre produit Pro-Line cesse de fonctionner durant les cinq premières années suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler le Centre d'eXpérience clientèle au **1-800-832-7173** du lundi au vendredi. Veuillez avoir votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant. (Pas de boîte postale)

À réception du produit Pro-Line de rechange, utiliser le carton et les matériaux d'emballage pour emballer le produit Pro-Line d'origine.

Garantie de remplacement sans difficulté - Canada

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de la marque KitchenAid® que si le produit Pro-Line cesse de fonctionner au cours des cinq premières années suivant son acquisition, KitchenAid Canada remplacera le produit Pro-Line par un appareil de remplacement identique ou comparable. L'appareil de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée de cinq ans. Veuillez suivre ces instructions pour bénéficier de ce service de qualité.

Si le produit Pro-Line cesse de fonctionner durant les cinq premières années suivant son acquisition, apporter ou réexpédier le produit Pro-Line port

dû vers un Centre de réparation KitchenAid agréé. Veuillez indiquer vos nom et adresse d'expédition complets dans le carton et joignez une copie de votre preuve d'achat (reçu de caisse, facture de règlement par de carte de crédit etc.). Votre produit Pro-Line de rechange sera retourné port payé et assuré. Si le service que vous obtenez de cette manière n'est pas satisfaisant, appelez sans frais notre centre pour l'eXpérience de la clientèle au **1-800-832-7173**.

Ou écrivez-nous à :
Customer eXperience Centre
KitchenAid Canada
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Obtenir un dépannage une fois la garantie expirée ou commander des accessoires et pièces de rechange

Aux États-Unis et à Porto Rico :

Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1-800-832-7173** ou écrire à :
Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

En dehors des États-Unis et de Porto Rico :

Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel le produit Pro-Line a été acheté pour obtenir la marche à suivre pour une intervention de dépannage.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada :

Composer le numéro sans frais **1-800-832-7173**.

Ou écrire à l'adresse suivante :
Customer eXperience Centre
KitchenAid Canada
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Bienvenido al mundo de KitchenAid®.

Estamos comprometidos a ayudarle a crear deliciosas comidas para su familia y amistades por toda la vida. Para ayudar a asegurar la larga duración y el desempeño de su aparato, mantenga esta guía a la mano. Ésta le proveerá información sobre la mejor manera de usar y cuidar su producto. Su satisfacción es nuestra meta número 1. Recuerde registrar su producto en línea en www.kitchenaid.com, o bien por correo usando la Tarjeta de registro del producto adjunta.



En EE.UU. y Canadá:
1.800.832.7173

KitchenAid.com
KitchenAid.ca

Índice

SEGURIDAD DEL TOSTADOR

Salvaguardias importantes	28
Requisitos eléctricos	29

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS 30

USO DE SU TOSTADOR

Antes del primer uso	32
Cómo tostar pan	32

FUNCIONES ESPECIALES DE TOSTADO

Mantener caliente.....	33
Cómo tostar roscas	33
Cómo tostar alimentos congelados	34
Un poco más de tiempo	34

CUIDADO DE SU TOSTADOR 35

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 35

GARANTÍA 36

Prueba de compra y registro del producto

Guarde siempre una copia del recibo de compra, en el cual se muestra la fecha de compra de su tostador. La prueba de compra le asegurará el servicio bajo la garantía. Antes de usar el tostador, llene y envíe por correo la tarjeta de registro del producto, que fue empacada con la unidad, o a www.kitchenaid.com.

Esta tarjeta nos permitirá contactarlo en el caso improbable de una notificación acerca de la seguridad del producto y nos asistirá para cumplir con las medidas de Consumer Product Safety Act (Ley de seguridad de productos al consumidor). Esta tarjeta no verifica su garantía. Sírvase completar lo siguiente para su información personal:

Número de modelo

Número de serie

Fecha de compra

Nombre de la tienda

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, debe seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Use asas o perillas.
3. Para protegerse contra choque eléctrico, no sumerja el cable, los enchufes ni el tostador en agua ni en ningún otro líquido.
4. Es necesaria una supervisión cuidadosa de los niños cuando usen cualquier aparato o cuando éste se use cerca de ellos.
5. Desenchufe el tostador del contacto cuando no esté en uso y antes de la limpieza. Deje que se enfríe antes de colocar o quitar piezas.
6. No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione mal o se haya dañado de alguna manera. Devuelva el aparato a un lugar de servicio autorizado para su examen, reparación o ajuste.
7. El uso de accesorios de acoplamiento no recomendados por parte del fabricante del aparato puede ocasionar heridas.
8. No lo use al aire libre.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
10. No lo coloque cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente ni sobre el mismo, ni tampoco en un horno caliente.
11. Para desconectar, gire cualquier control hacia “OFF” (Apagado) y quite el enchufe del contacto.
12. No use este aparato para un uso diferente del que fue diseñado.
13. No deben insertarse en el tostador alimentos demasiado grandes, paquetes con papel de aluminio ni utensilios, ya que pueden constituir un riesgo de incendio o choque eléctrico.

14. Puede ocurrir un incendio si se cubre el tostador con un material inflamable o si lo toca, incluyendo cortinas, pañería, paredes y objetos similares cuando esté funcionando.
15. No intente sacar alimentos cuando el tostador esté enchufado.
16. Este producto ha sido diseñado únicamente para uso doméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUISITOS ELÉCTRICOS

 **ADVERTENCIA**



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Voltios: 120 Voltios, CA solamente.

Hertzios: 60 Hz

NOTA: Su tostador tiene un enchufe de conexión a tierra de 3 terminales. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe encajará en un contacto solamente de una manera. Si el enchufe no encaja en el contacto, póngase en contacto con un electricista competente. No modifique el enchufe de ninguna manera.

No use un cable eléctrico de extensión. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista o técnico de servicio competente instale un contacto cerca del electrodoméstico.

Deberá usarse un cable corto de suministro eléctrico (o un cable desmontable de suministro eléctrico) para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo.

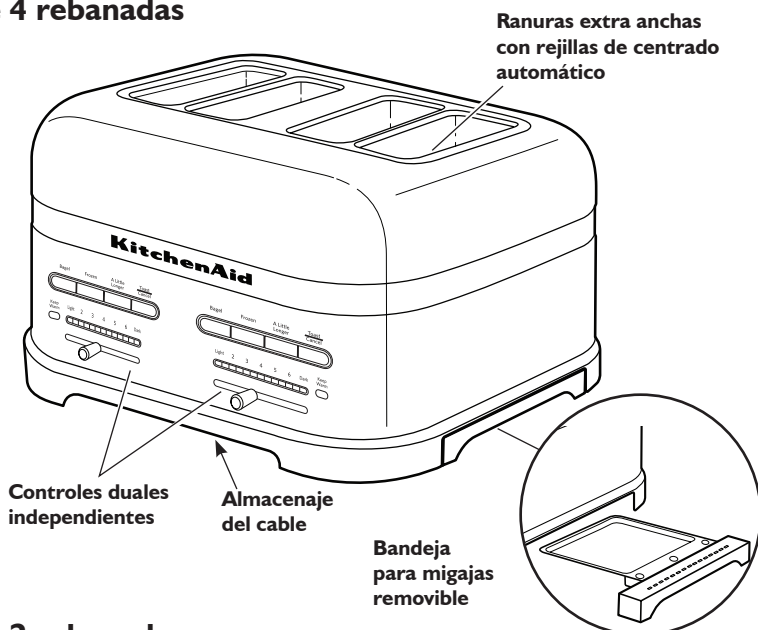
Hay disponibles cables de suministro eléctrico desmontables más largos o cables de extensión, y pueden usarse siempre y cuando se usen con cuidado.

Si se usa un cable de suministro eléctrico desmontable o un cable de extensión más largo:

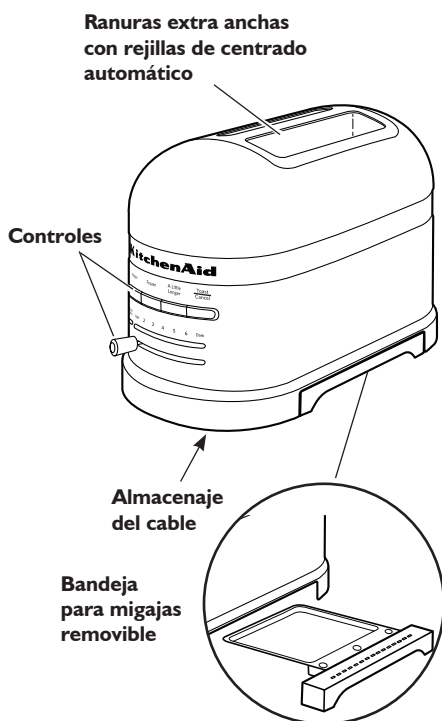
- La clasificación eléctrica indicada en el juego de cables o cable de extensión deberá ser por lo menos la misma que la clasificación eléctrica del aparato.
- Deberá arreglarse el cable de manera que no cuelgue sobre el mostrador o la parte superior de la mesa, en donde los niños puedan jalarlo o tropezarse con él accidentalmente.

Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable eléctrico de extensión deberá ser un cable de conexión a tierra de 3 terminales.

Modelo de 4 rebanadas



Modelo de 2 rebanadas



Ranuras extra anchas con rejillas de centrado automático

Las ranuras extra anchas le permiten tostar con facilidad pan, rosas y panecillos ingleses con un espesor de hasta $1\frac{1}{8}$ " (2,8 cm). Las rejillas de centrado automático ayudan a asegurar que los panes finos o gruesos se calienten de modo uniforme. Las rejillas se levantan y se bajan con un mecanismo de elevación automático.

Controles

Los controles fáciles de usar le permiten seleccionar rápidamente los ajustes deseados y la luz para proveer un seguimiento visual.

Almacenaje del cable

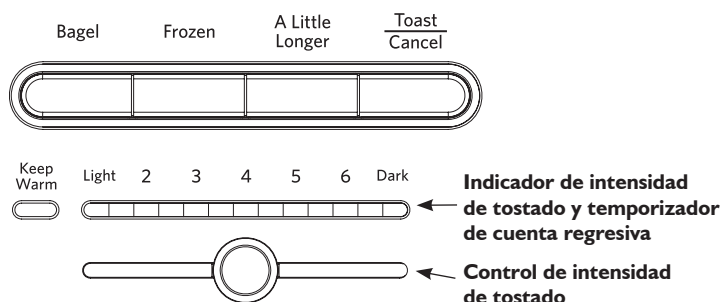
El almacenaje del cable provee un lugar conveniente para el mismo cuando no se usa el aparato.

Bandeja para migajas removible

La bandeja removible para migajas se desliza hacia fuera para quitar las migajas rápidamente. Lavar a mano solamente.

Controles duales independientes (solamente los modelos para 4 rebanadas)

Los controles duales independientes le permiten seleccionar ajustes diferentes para cada par de ranuras.



Mantener caliente

Si no se saca el alimento en menos de 45 segundos de haberse terminado el ciclo, el tostador bajará automáticamente el alimento y activará un ciclo de "Keep Warm" (Mantener caliente) usando un calor bajo durante hasta 3 minutos. El indicador de KEEP WARM (Mantener caliente) se encenderá mientras esté activo el ciclo. Usted puede anular este ciclo en cualquier momento, presionando TOAST/CANCEL (Tostar/Anular).

Control de intensidad de tostado y temporizador de cuenta regresiva

Fija con precisión el nivel de dorado deseado. Las luces indicadoras muestran el ajuste con un vistazo. Durante el tostado, las luces en la barra de ajustes de intensidad destellarán para indicar el tiempo que falta en el ciclo de tostado.

Bagel (Roscas)

Su tostador tiene un ajuste especial para tostar roscas, el cual ajusta el calor y tiempo óptimos para obtener los mejores resultados. Los elementos calefactores se ajustarán para tostar bien el interior de una rosca cortada sin quemar la superficie exterior de la misma.

Frozen (Congelado)

Su tostador tiene un modo de Frozen (Congelado) para descongelar un pan congelado antes de tostarlo. Use la función de Frozen (Congelado) solamente para alimentos congelados.

A Little Longer (Un poco más de tiempo)

Si usted tiene un ajuste de dorado preferido pero quisiera tostar algo "por un poco más de tiempo", puede hacerlo tocando un botón sin cambiar su ajuste favorito. .

Toast/Cancel (Tostado/Anulación)

Éste es un tostador automático. En cuanto se coloque el pan en cualquiera de las ranuras, éste se bajará y el tostado comenzará de acuerdo a los ajustes seleccionados. Es posible que algunos alimentos sean demasiado livianos para activar el tostado automático. Si el alimento no comienza a bajar después de 3 segundos, presione TOAST/CANCEL (Tostado/Anulación) para comenzar el ciclo manualmente. Presione nuevamente para anular un ciclo de tostado que ya esté en progreso o para terminar un ciclo de Keep Warm (Mantener caliente).

Uso de su tostador

Antes del primer uso

Antes de usar el tostador, revise las ranuras extra anchas y saque todo el material de empaque o impreso que pudiera haberse caído dentro de éste durante el envío o la manipulación. No inserte ningún objeto de metal en el interior del tostador.

Es posible que vea humo ligero la primera vez que use el tostador. Esto es normal. El humo es inofensivo y desaparecerá pronto.

Cómo tostar pan

1. Acorte el cable si es necesario, envolviéndolo debajo de la base. Las patas del tostador son lo suficientemente altas como para permitir que el cable salga de la parte inferior de cualquier lado del tostador.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

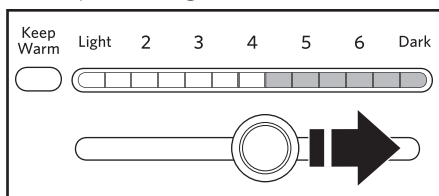
No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

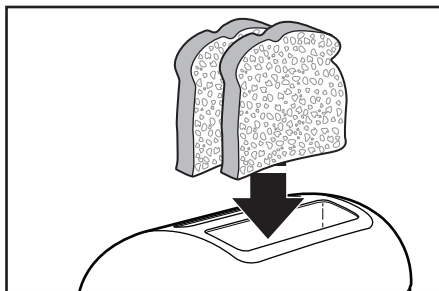
2. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

3. Mueva el control de intensidad para seleccionar el grado de tostado que desee. Mueva el control de intensidad hacia la derecha para un tostado más intenso o hacia la izquierda para un tostado menos intenso. Las luces indicadoras mostrarán el nivel de intensidad de tostado, desde Light (Ligero) hasta Dark (Oscuro).

NOTA: Los tipos diferentes de pan y sus niveles de humedad pueden necesitar ajustes diferentes de tostado. Por ejemplo, el pan seco se tostará con más rapidez que el pan húmedo y requerirá un ajuste más ligero.



4. Inserte el pan u otro alimento a ser tostado en la(s) ranura(s).

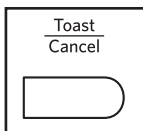


NOTA: Para un tostado uniforme en los modelos de 2 ranuras, tueste solamente pan de un mismo tipo y espesor a la vez. Si va a tostar dos panes de tipo o espesor diferente en el modelo de 4 ranuras y controles duales independientes, cerciórese de tostar solamente un tipo de pan en cada par de ranuras.

5. En cuanto se coloca el pan en cualquiera de las ranuras, éste se comenzará a bajar automáticamente y el tostado comenzará. Es posible que algunos alimentos sean demasiado livianos para activar el tostado automático. Si el alimento no

Funciones especiales de tostado

comienza a bajar después de 3 segundos, presione **TOAST/CANCEL** (Tostado/Anulación) para comenzar el ciclo manualmente.



6. (Optativo) Presione el botón de la función de tostado especial que desee en menos de 5 segundos. Vea la sección “Funciones especiales de tostado” para obtener más información.

7. Cuando el tostador haya terminado, el alimento se levantará automáticamente y sonará una señal. Si no se quita el alimento en menos de 45 segundos, el tostador ingresará en el modo Keep Warm (Mantener caliente).
8. Para anular el tostado en cualquier momento, presione **TOAST/CANCEL** (Tostado/Anulación). El tostador levantará el pan tostado y se apagará.

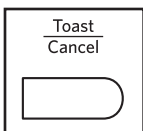
Funciones especiales de tostado

Mantener caliente

Si no se saca el alimento en menos de 45 segundos de haberse terminado el ciclo, el tostador bajará automáticamente el alimento y activará un ciclo de “Keep Warm” (Mantener caliente) usando un calor bajo durante hasta 3 minutos. El indicador de KEEP WARM (Mantener caliente) se encenderá mientras esté activo el ciclo.

Para anular el modo Keep Warm (Mantener caliente) y sacar el alimento tostado:

Presione una vez el botón de **TOAST/CANCEL** (Tostar/Anulación). El alimento tostado subirá y el tostador se apagará.

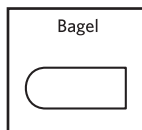


Si no se saca el alimento tostado en menos de 3 minutos, el mismo subirá y el tostador se apagará automáticamente.

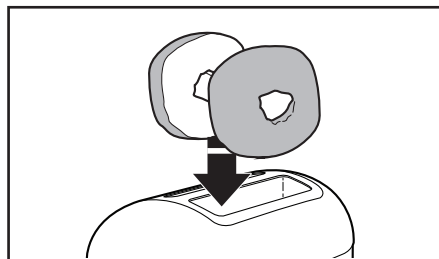
Cómo tostar rosas

Su tostador tiene un ajuste especial para tostar rosas, asegurando el calor y tiempo óptimos para obtener los mejores resultados. Los elementos calefactores se ajustarán para tostar bien el interior de una rosca cortada sin quemar la superficie exterior de la misma.

1. Con el control de intensidad de tostado fijado en el nivel de tostado deseado, presione el botón de **BAGEL** (Rosca).



2. Inserte las mitades de la rosca con los lados cortados mirando hacia dentro, como se muestra. El tostador bajará la rosca automáticamente y comenzará a tostar.



3. Cuando la rosca esté lista, el tostador la levantará y sonará una señal. Si no se quita la rosca en menos de 45 segundos, el tostador ingresará en el modo Keep Warm (Mantener caliente).

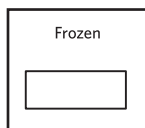
Funciones especiales de tostado

Cómo tostar alimentos congelados

Su tostador tiene un modo de Frozen (Congelado) para descongelar un pan congelado antes de tostarlo. Use la función de Frozen (Congelado) solamente para alimentos congelados.

Para pan común y alimentos similares:

1. Una vez seleccionado el nivel de dorado deseado, presione el botón de FROZEN (Congelado).
2. Inserte el pan congelado en las ranuras del tostador.
3. El tostador bajará el pan automáticamente, pondrá en marcha un ciclo de descongelación para el pan y lo tostará según el ajuste deseado de dorado.



Para las rosas congeladas: :

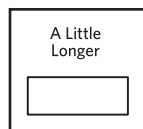
1. Una vez seleccionado el nivel de dorado deseado, presione el botón de BAGEL (Rosca) y luego el botón de FROZEN (Congelado).
2. Inserte la rosca congelada en las ranuras del tostador.
3. El tostador bajará la rosca automáticamente, pondrá en marcha un ciclo de descongelación para la rosca y la tostará según el ajuste deseado de dorado.

A Little Longer (Un poco más de tiempo)

Si usted tiene un ajuste de dorado preferido pero quisiera tostar algo "por un poco más de tiempo", puede hacerlo tocando un botón sin cambiar su ajuste favorito.

Para utilizar después de que se haya terminado el ciclo de tostado.

1. Espere a que el alimento se levante automáticamente. Sonará una señal.
2. Si lo desea más tostado, simplemente presione A LITTLE LONGER y el alimento continuará tostandose.
3. Cuando el tostador haya terminado, el alimento se levantará automáticamente y sonará una señal. Si no se quita el alimento en menos de 45 segundos, el tostador ingresará en el modo Keep Warm (Mantener caliente).

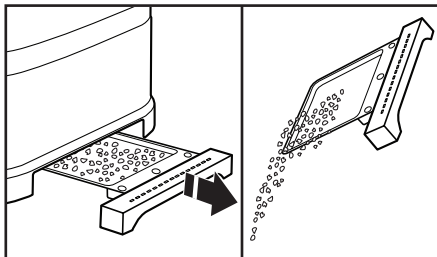


NOTA: Esta característica también puede usarse también para prolongar el tiempo de tostado del comienzo del ciclo de tostado.

1. Inserte el pan u otro alimento a ser tostado en la(s) ranura(s).
2. Espere a que el pan baje automáticamente o presione TOAST/CANCEL (Tostar/Anulación) para poner en marcha el ciclo.
3. Presione el botón A LITTLE LONGER (Un poco más de tiempo).
4. El tostador prolongará el tiempo de tostado.
5. Cuando el tostador haya terminado, el alimento se levantará automáticamente y sonará una señal. Si no se quita el alimento en menos de 45 segundos, el tostador ingresará en el modo Keep Warm (Mantener caliente).

1. Desenchufe el tostador y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
2. Sujete el centro de la bandeja para migajas y deslícela hacia fuera. Sacuda las migajas en un recipiente de desechos. Se recomienda vaciar la bandeja para migajas después de cada uso. La bandeja para migajas se debe lavar a mano.

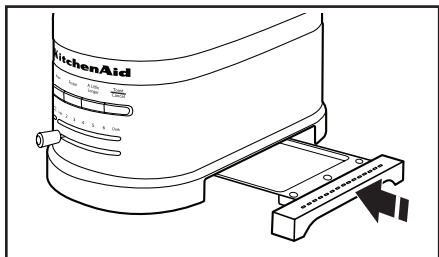
IMPORTANTE: La bandeja estará caliente inmediatamente después de un ciclo de tostado.



3. Limpie el tostador con un paño de algodón suave y húmedo. No use toallas de papel, limpiadores abrasivos ni productos de limpieza líquidos. No sumerja el tostador en agua.

NOTA: Si se salpica el tostador con grasa o aceite, limpie inmediatamente la salpicadura con un paño de algodón limpio y húmedo.

4. Vuelva a colocar la bandeja para migajas en el tostador. Presione con firmeza hasta que encaje a presión en su lugar. No use el tostador sin la bandeja para migajas en la posición correcta.



NOTA: KitchenAid no recomienda usar una cubierta para el tostador.

ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Si el tostador no funciona, verifique lo siguiente:

1. Verifique que el tostador esté enchufado en un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales. Si es así, desenchufe el tostador.
2. Enchufe el tostador.
3. Si el tostador todavía no funciona, revise el fusible o el cortacircuitos de la casa.

Si no se puede corregir el problema:

Consulte las secciones de garantía y servicio de KitchenAid. No devuelva el tostador a la tienda; los vendedores no proveen servicio técnico.

Garantía limitada de reemplazo total de KitchenAid® Pro-Line para los 50 estados de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá

Esta garantía se extiende al comprador y a cualquier propietario subsiguiente para los productos KitchenAid Pro-Line usados en los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

Duración de la garantía limitada de reemplazo total:

Cinco años a partir de la fecha de compra.

KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección:



Reemplazo sin dificultades para su producto Pro-Line. Consulte la siguiente página para obtener detalles acerca de cómo obtener el servicio o llame al Centro para la eXperiencia sin cargo, al **1-800-832-7173**.

O BIEN

Los costos de las piezas de repuesto y del trabajo de reparación para corregir los defectos en los materiales y la mano de obra. El servicio deberá ser provisto por un centro de servicio autorizado por KitchenAid.

KitchenAid no pagará por:

- A.** Reparaciones cuando su producto Pro-Line ha sido empleado para fines ajenos al uso doméstico normal de una sola familia.
- B.** Daños causados por accidente, alteración, uso indebido o abuso.
- C.** Cualquier gasto de envío o manejo para llevar el producto Pro-Line a un centro de servicio autorizado.
- D.** Piezas de repuesto o costos de mano de obra para la reparación de los productos Pro-Line usados fuera de los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A CINCO AÑOS O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación arriba indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro y de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA KitchenAid no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico aparte de las declaraciones incluidas en esta Garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico, deberá dirigirse a KitchenAid o a su distribuidor para la compra de un contrato de servicio.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REEMPLAZAR O REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. KITCHENAID NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizá no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro y de una provincia a otra.

Garantía de reemplazo sin dificultades – En los cincuenta estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia y Puerto Rico

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si su producto Pro-Line presentara alguna falla durante los primeros cinco años de compra, KitchenAid se encargará de entregar un reemplazo idéntico o comparable a su domicilio sin cargo y de devolvernos su producto Pro-Line original. La unidad de reemplazo estará también cubierta por nuestra garantía limitada de cinco años. Sírvase seguir estas instrucciones para recibir este servicio de calidad.

Si su producto Pro-Line fallara durante los primeros cinco años de compra, simplemente llame a nuestro número gratuito del Centro para la eXperiencia del cliente al **1-800-832-7173** de lunes a viernes. Sírvase tener a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá la prueba de compra para iniciar un proceso de reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa. (No números de apartados postales, por favor.)

Cuando usted reciba el producto Pro-Line de reemplazo, use el cartón y los materiales de empaque para empacar el producto Pro-Line original.

Garantía de reemplazo sin dificultades - en Canadá

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid® que, si su producto Pro-Line presentara alguna falla durante los primeros cinco años de compra, KitchenAid Canada lo reemplazará con un producto Pro-Line idéntico o un reemplazo comparable. La unidad de reemplazo estará también cubierta por nuestra garantía limitada de cinco años. Sírvase seguir estas instrucciones para recibir este servicio de calidad.

Si su producto Pro-Line presentara alguna falla durante los primeros cinco años de compra, llévelo o envíelo a cobro revertido a un Centro de servicio autorizado por KitchenAid. En la caja, incluya su nombre y domicilio de envío

completo en una hoja de papel junto con la copia del comprobante de compra (recibo de la caja registradora, recibo de pago de la tarjeta de crédito, etc.). Su producto Pro-Line de reemplazo será devuelto con porte prepago y asegurado. Si no puede obtener un servicio satisfactorio de esta manera, llame a nuestro número gratuito del Centro para la eXperiencia del cliente al **1-800-832-7173**.

O bien escribanos a:
Customer eXperience Centre
KitchenAid Canada
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Cómo obtener servicio técnico después de que expire la garantía o cómo pedir accesorios y piezas de repuesto

En los Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información acerca del servicio técnico o para pedir accesorios o piezas de repuesto, llame sin costo al **1-800-832-7173** o escriba a:
Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Fuera de los Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte a su distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró su producto Pro-Line para obtener información sobre el servicio técnico.

Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

Llame sin costo al **1-800-832-7173**.

O bien escriba a:
Customer eXperience Centre
KitchenAid Canada
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7



FOR THE WAY IT'S MADE.®

® Registered trademark/™ Trademark/The shape of the mixer
is a registered trademark of KitchenAid, U.S.A.

® Marque déposée/™ Marque déposée/La forme du batteur
est une marque déposée de KitchenAid, Etats-Unis

® Marca registrada/™ Marca de comercio/La forma de la batidora
es una marca de comercio de KitchenAid, U.S.A.

W10510972A

© 2013

All rights reserved.

Tous droits réservés.

Todos los derechos reservados.